

# Quantas linguas estras en scola primara dastgi esser?

La discussiun davart l'iniziativa da linguas è lantschada

DA MARTIN CABALZAR

■ **En noss chantun triling duai vegnir instrui en l'avegnir mo pli ina lingua estra, englais u tudestg. Cunter questa intenziun dals iniziants datti opposiun cunzunt da l'italianità e da la Rumantschia. La Quotidiana sa fatschenta oz principalmain cun ils arguments dals iniziants.** Concretamain munta quai ch'ils uffants tudestgs dastgassan emprender sco sulets gia en scola primara tudestg, entant che l'introducziun dal talian vegniss spustada sin il stgalim superiur. Per las scolas rumantschas e talianas muntass quai ch'ellas instrueschan mo tudestg sco lingua estra sin il stgalim primar e che l'introducziun da l'englais vegness spustada sin il stgalim superiur.

Tenor ils iniziants giaja il concept da linguas dal Grischun sper la voluntad da la maiortad da pievel or e na tegnia betg quint dals basegns dals scolars. Dà l'impuls per l'iniziativa ha tenor il comité d'iniziativa che consista da *Jöri Luzi, Urs Kalberer, Ludwig Caluori, Andy Kollegger, Bruno Claus, Andrea Davaz, Seraina Gruber, Christian Aliesch* ed *Jürg Michel* la decisiun dal cussegl grond d'introdur duos linguas estras gia en scola primara.

## Lingua mamma duai avoir prioritad

Sco quai che il comité argumentescha ha l'introducziun da la segunda lingua estra en scola primara effectuà ch'ins ha stuì reducir la dotaziun d'uras dad auters roms, uschia er en tudestg. Examinaziuns fatgas documenteschian che las prestaziuns da tudestg per scolars che bandunian la scola sajan per part fitg flaihlas. Era numerus patrums che furman emprendists sajan dal medem avis. Per che la lingua-mamma possa vegnir cultivada pli intensivamain stoppian ins cumenzar pir sin il stgalim superiur.

Plinavant saja il nivel cuntanschì en



Ils iniziants vulan encaminar ina via independenta tar l'elavuraziun dal concept da linguas en il Grischun.

FOTO O. ITEM

talian relativamain flaihel suenter la primara. Ils promoturs da la lingua estra tumpriva hajan gi' imaginaziuns memia autas. Il talian possa vegnir promovì pli efficientamain sin il stgalim superiur, argumenteschian ils iniziants. Damai che il Grischun saja il sulet chantun che pretendia ch'ils scolasts primars sappian talian dettia adina pli pacs magisters che tschernian talian sco rom obligatori.

## Tantas linguas portan dischavantatgs per ils mattatschs

Il iniziants punctueschan che sper las linguas estras sajan era roms sco tudestg, matematica u realias impurtants per la carriera professionala dad uffant.

Tar duos linguas estras en scola primara stoppian auters roms vegnir stritgads. Las experienzas documenteschian che cunzunt ils mattatschs piteschian sche l'urari saja surchargià cun linguas. Quai mussia era il dumber da scolars al gimnasi, nua che las giuvnas èn gia daditg en il surpli.

## Magistraglia vul mo ina lingua en scola primara

Ils iniziants fan valair che magistras e magisters sajan s'exprimids gia per la segunda giada cun 90 pertschient per in soli linguatg ester en scola primara. La Magistraglia grischuna saja vegnida a la conclusiun sorprendenta che er ils scolasts da l'intschess rumantsch e talian sajan

s'exprimids expressivamain per in sulet linguatg ester en primara.

Cun questa iniziativa saja il Grischun gia pli lunsch che auters chatuns. I saja da quintar ch'i dettia anc adattaziuns e midadas tar las linguas estras en il Plan d'instrucziun 21 che saja cumpletamain surchargià. Era tar l'Unìun da magisters svizra sajan ins vegnì a la conclusiun che il concept da linguas estras saja da reponderar. En differents chantuns sajan iniciativas correspudentas pendentas.

## Laschar decider il pievel

Tenor ils iniziants è il concept da linguas dal Grischun vegnì elavurà consequentamein sper il pievel e sper ils vairs basegns

dal pievel or. Il dumber da linguas estras e la successiun da lur introducziun prendian memia bler resguard da pretensiuns da la politica regiunala e resguardian memia pauc aspects pedagogics. Cunzunt vegnia la part tudestga dal Grischun tralasciada. Quels s'orienteschian dapi decennis professionalmain vers la Svizra tudestga. Ils iniziants èn persvadids ch'ina clera maiortad da las magistras e dals magisters sco era bliers geniturs na stettian era en l'avegnir betg davos il concept da linguas vertent. Perquai duai il pievel avoir l'ocasiun da prender posiziun en questa dumonda centrala.

## Dischavantatgs per uffants da lingua estra

Plinavant rendan ils iniziants attent che l'integrasiun d'uffants da lingua estra en la scola grischuna saja difficila. Bliers da quests uffants sajan sfurzads d'emprender sper las duas linguas estras er anc tudestg da scrittira e dialect. Magari absolvan tals scolars er anc instrucziun supplementara en lur lingua-mamma. Ils iniziants sa dumondan tgi che po anc emprender tantas linguas parallelmain.

L'instrucziun da duas linguas estras sin il stgalim primar na portia betg quai ch'ella empermettia. Ella saja inefficienta, absorbeschia resursas e fetschia donn als uffants. En questa situaziun stoppian ins avoir il curaschi da guardar dapli sin la qualitat. Pli pauc saja magari dapli.

## Il Grischun è liber

Tenor ils iniziants regla Harnos las directives grondas dal sistem da furmaziun en Svizra. Sin il sectur da las linguas estras saja Harnos dentant tut auter che unifitgà. I dettia differenzas considerablas partegnent la successiun ed il cuz da l'instrucziun da linguas. Damai ch'il Grischun na saja betg participà a Harnos possa el far tge ch'el veglia tar l'elavuraziun dal concept da linguas en scola.